

BOLETÍN INFORMATIVO
M A R Z O
M A R T X O A
INFORMAZIO BULETINA

2 0 2 0

- **CURSO** *4º Curso de Internet de andar por casa*
- **DÍA MUNDIAL DE LA POESÍA** *En favor de la palabra*
- **RECITALES POÉTICOS** *Nueva Poesía Ángel Urrutia*
- *Sobre "La espesura" de Loreley El Jaber*
- **ACTIVIDADES EN EUSKERA** *Emakume Burugabea*
- *Joxemiel Bidador*
- **CONCIERTO** *Flamenco-Jazz*
- **CONFERENCIAS** *La escritura a través del cuerpo, Teresa Ramos*
- *Espectáculos del arte, Javier Manzanos*
- **PRESENTACIÓN DE LIBROS** *Rumbos de sangre, Jesús Javier Corpas Mauleón*
- *La inocencia de las sardinas, Etxenara Mendicoa*
- **CONFERENCIA Y PRESENTACIÓN DE LIBRO** *La Codorniz. De la revista a la pantalla (y viceversa), Santiago Aguilar y Felipe Cabrerizo*
- **EL ATENEO PRESENTA...** *Café de París, Edgar Neville*
- **ÓPERA EN EL ATENEO** *La novia vendida, Karel Sabina y Bedrich Smetana*
- **VIAJES** *La trilogía del Cáucaso. Viaje a Azerbaiyán*

ATENEO
NAVARRO



NAFAR
ATENEOA

marzo / martxoa

las actividades del mes / hileko jarduerak

LUNES
Astelehena

MARTES
Asteartea

MIÉRCOLES
Asteazkena

JUEVES
Osteguna

VIERNES
Ostirala

SÁBADO
Larunbata

DOMINGO
Igandea

						1							
2		3		4		5		6		7		8	
Curso		Actividad en Euskera		Poesía		Conferencia							
<i>Internet de andar por casa,</i> Luis Tarrafeta		<i>Emakume burugabea</i>		Nueva Poesía <i>Ángel Urrutia</i>		<i>Deudas públicas, deudas privadas y deudas con la sociedad,</i> Joan Josep Bosch							
9		10		11		12		13		14		15	
Conferencia		Poesía		Presentación Libro									
<i>La escritura a través del cuerpo,</i> Teresa Ramos		Nueva Poesía <i>Ángel Urrutia</i>		<i>Rumbos de sangre,</i> Jesús Javier Corpas Mauleón									
16		17		18		19		20		21		22	
Conferencia		Concierto		Día Mundial de la Poesía									
<i>Espectáculos del arte. Ocurrencias, frivolidades, pelotazos y otras experiencias estéticas del arte actual,</i> Javier Manzanos		Flamenco-jazz <i>Tradición flamenca y modernidad creativa</i>		<i>En favor de la palabra</i> recital poético con ágape									
Ópera en el Ateneo													
<i>La novia vendida,</i> Bedrich Smetana													
23		24		25		26		27		28		29	
El Ateneo presenta...		Actividad en Euskera		Poesía		Recital Poético							
Presentación de libro: <i>La Codorniz. De la revista a la pantalla (y viceversa),</i> Santiago Aguilar y Felipe Cabrerizo Proyección: <i>Café de París,</i> Edgar Neville		<i>Joxemiel Bidador</i> poesía taldea		Nueva Poesía <i>Ángel Urrutia</i>		<i>La Espesura,</i> Loreley El Jaber							
30		31											
Presentación Libro		Viajes y Excursiones Culturales											
<i>La inocencia de las sardinas,</i> Etxenara Mendicoa		<i>La trilogía del Cáucaso</i> <i>Viaje a Azerbaiyán en el mes de julio</i>											



Ponente / Hizlaria
Luis Tarrafeta
Presenta / Aurkezlea
Maite Sánchez Inchausti
Organiza / Antolatzailea:
Vocalía de Comunicación
y Publicaciones
Lugar / Lekua
Sede del Ateneo Navarro
Hora / Ordua
De 17:30 a 19:00

2 lunes astelehena

Curso: Internet de andar por casa

4ª edición: *Familiarizarnos con las redes sociales*



Luis Tarrafeta

Luis Tarrafeta es Ingeniero de Telecomunicación por la UPNa y ha trabajado en tecnología para diferentes organizaciones del sector público y privado, principalmente en el ámbito de la ciberseguridad. Desde hace dos años desempeña el rol de Responsable de Sistemas Informáticos para el Ayuntamiento de Pamplona y forma parte de su Comité Delegado de Protección de Datos.

CURSO GRATUITO

Grupo máximo
de 30 personas

Preferencia
inscripciones
para ateneístas

Inscripción previa
hasta las 12 del
mediodía de cada
sesión, por teléfono
(948 275302) o
vía mail (ateneo@
ateneonavarro.es)

El curso
se ajusta al
nivel medio de sus
participantes

En nuestro día a día las tecnologías de la información y notablemente las redes sociales determinan en buena medida nuestra forma de comportarnos con los demás. Usémoslas o no, ya no podemos vivir ajenas a ellas. Los medios de comunicación hacen alusión a ellas de forma constante, del mismo modo que un encuentro familiar o una charla entre amigos se apoya en ellas en algún momento. No cabe duda de que las tecnologías de la información han cambiado, de forma directa o indirecta, la vida cotidiana y profesional de todos nosotros. Pero las redes sociales han marcado un antes y un después también en la forma en la que nos relacionamos, nos informamos, aprendemos e, incluso, nos presentamos al mundo.

El objetivo del curso es seguir familiarizándonos, siempre de manera asequible y adaptada a los asistentes, con todas esas tecnologías que permean nuestro entorno y seguir descubriendo qué es lo que pueden aportarnos y de qué debemos protegernos.

Sesiones

2ª sesión / 2 marzo

***¿Pero quién paga todo esto?
Dónde se encuentra el valor.***

3ª sesión / 6 abril

*Todos los usos que me permiten
las redes sociales.*

4ª sesión / 4 mayo

*No te creas nada. Los nuevos
medios y las viejas fórmulas para
la confianza.*

ERREZITALDI
P O E T I K O A
R E C I T A L
P O É T I C O

UB VICTORIA EUGENA



EMAKUME BURUGABEA

Antxiñe Mendizabalen
Emakume burugabea
liburuan oinarritutako
poesia emanaldia

Antxiñe Mendizabal Aranburu idazleak eta Iraia Okina Salazar ilustratzaileak argitaratutako *Emakume burugabea* ipuin-poeman oinarrituta dago poesia-emanaldia, hitza, mugimendua eta musika uztartuz pentsatutako ikuskizuna. Bere gorputza okupatzeko beharra duen emakume bat du protagonista. Liburuak jasotzen duen kontakizuna metafora bat izan daiteke, litekeena

da, ordea, emakume askoren egunerokotik oso gertu dauden bizipenen lekukotza izatea, askatasun eta maitasun kantu bihurtuta.

EMAKUME BURUGABEA

Recital de poesía basado en el libro *Emakume burugabea* de Antxiñe Mendizabal.

El recital poético, espectáculo que compagina palabra, movimiento y música, está fundamentado en el cuento-poema *Emakume burugabea* publicado por la escritora Antxiñe Mendizabal Aranburu y la ilustradora Okina Salazar. Su protagonista es una mujer que necesita ocupar su cuerpo. El relato recogido en el libro puede ser una metáfora, pero, puede ser, también, el testimonio de vivencias muy cercanas al día a día de muchas mujeres, convertido en un canto a la libertad y al amor.

3 martes asteartea

Antolatzaileak / Organizan
Iruñeko Udala / Nafar Ateneoa
Oholtzan / Reparto
Antxiñe Mendizabal, Nerea
Gartzia eta Pello Ramirez

Zuzendari artistikoa
/ Director artístico
Oier Gillan
Argiak eta soinua
/ Luces y sonido
Iñaki Ziarrusta

Lekua / Lugar
Kondestable Civivoxa
(areto gotikoa) / Civivox
Condestable (sala gótica)
Ordua / Hora
19:30

Entrada libre,
previa retirada de
invitación (desde
una hora antes de la
actuación)

Sarrera doan
gonbidapena aurretik
hartuta (emanaldia
hasi baino ordu bete
lehenagotik)

POESÍA
POESÍA

4, 11 y 25 miércoles
asteazkena

Ponente / Hizlaria
Javier Martínez Echeveste
Organiza / Antolatzailea
Javier Asiáin,
Vocal de Literatura
y Lingüística
Lugar / Lekua
Sede del Ateneo Navarro
Hora / Ordua
19:30



*Poetas que leen y comentan sus
poemas y que esperan a todas
aquellas personas que quieran
participar; también
como oyentes.*



6 viernes ostirala

Ponente / Hizlaria

Joan Josep Bosch

Presenta / Aurkezlea

Antonio Aretxabala,

Vocal de Ciencia y Tecnología

Lugar / Lekua

Planetario del Pamplona

Calle Sancho Ramirez, s/n

Hora / Ordua

19:30



Deudas públicas, deudas privadas y deudas con la sociedad

Joan Josep Bosch

Joan es miembro de Attac Navarra / Nafarroa, ha sido profesor en la UPNA y ejerce de economista de cabecera en múltiples facetas. Joan nos hablará de *Deudas públicas, deudas privadas y deudas con la sociedad*. Vamos a debatir sobre esas deudas, quién las originó, con qué motivo, quién debe pagarlas, veremos si realmente pueden pagarse y sobre qué debe hacer una sociedad organizada al respecto.

En el Ateneo Navarro / Nafar Ateneoa, y especialmente a través de la Vocalía de Ciencias, hemos tratado desde hace años, entre otras cosas, de dar una visión clara y sin edulcorar del estado actual de la relación entre el ser humano y el planeta, el medio que garantiza nuestra existencia. Hemos visto el impacto de la entrada de energía no renovable (fósil) hace menos de dos siglos tanto en las actividades humanas y su expansión como en la nueva organización social en que derivó y los terribles efectos secundarios sobre el clima, los recursos hídricos, la alimentación, nuestra salud o la biodiversidad. Hemos hablado de contención, adaptación, decrecimiento material, y hemos tratado el momento del declive y sus consecuencias porque todo recurso no renovable es finito. La más clara manifestación de dicho declive material que nos toca vivir, se acentuó tras la crisis de 2007-2008. Desde entonces se ha hablado de brotes verdes, luz al final del túnel, la buena dirección o la senda del crecimiento, pero realmente la crisis se acentúa.

La mirada científica, física, geológica, biológica, de la salud o medioambiental ha sido tratada por los mejores especialistas y expertos. Sin embargo un enfoque puramente económico, sencillo, también directo y sin paños calientes, cerraría el círculo para comprender desde lo sucedido hacia dónde nos dirigimos. Y de eso va esta charla.

Joan Josep Bosch es un economista catalán afincado en Navarra desde 2007 por razones familiares.

En 2008 explotaba una crisis económica y financiera que ha tenido enormes consecuencias sociales y políticas. Como tantos de nosotros, entró en modo consciente y desde entonces viene siguiendo y explicando allí donde puede ciertas verdades incómodas sobre cómo se han desarrollado los acontecimientos, apuntando sin tapujos a sus protagonistas.



10 martes asteartea

La escritura a través del cuerpo

"La mujer que escribe lo hace conectada a su cuerpo, reconociéndose en él y, por lo tanto, le otorga la importancia que merece. Lo pone en valor, al tiempo que a su propio discurso. De esa manera, su escritura comienza a ser transgresora, al romper así el orden establecido, la ley del padre, entendida como principio sustentador del orden social y en cuanto que ocupa un lugar propio, ocupa un espacio en lo social"

En esta ponencia, Teresa nos mostrará, a través de sus pensamientos inspirados en figuras como Barthes, Clarissa Pinkola Estés o Wilhem Reich, entre otros, el apasionante mundo de la escritura a través del cuerpo y su profunda relación con el autoconocimiento y la posible liberación que ejercería en el individuo que escribe.

Teresa Ramos

Es poeta, psicoterapeuta y miembro del Ateneo Navarro. Creadora de *Anaitaverso*, espacio dinámico y participativo para la difusión de la poesía y del *Grupo Psicosocial de Encuentro y Poesía*. Su proyecto *Anaitaverso* ha sido reconocido de interés social y cultural por el Gobierno de Navarra en el 2018. Ha participado como ponente en el *XIII EIDE Marruecos 2018* en honor a Fatima Mernissi como ponente con *La escritura a través del cuerpo*.



Ponente / Hizlaria

Teresa Ramos

Presenta / Aurkezlea

Javier Asiáin,

Vocal de Literatura y Lingüística

Lugar / Lekua

Sede del Ateneo Navarro

Hora / Ordua

19:30

13 viernes ostirala



Rumbos de sangre

JESÚS JAVIER CORPAS MAULEÓN

Con su última novela, *Rumbos de sangre*, que se presenta en este acto, Jesús Javier Corpas ha logrado, en enero de este mismo año, el Premio Internacional de Novela Alexandre Dumas. La novela, detectivesca, fusiona la novela negra y la histórica. En ella, el lector se ve arrastrado desde su inicio por una trama que protagoniza el exagente del CNI Óscar Serrano "Plinio", que ya lo fuera en *Desayuno para el muerto*, la anterior obra del autor. A él le encargan la búsqueda de un documento del año 1502, tarea que parece sencilla pero a la que se irán incorporando actores muy peligrosos, como una mafia y una secta.

Jesús Javier Corpas Mauleón

Jesús Javier Corpas Mauleón (Estella, 1961) estudió en el colegio El Puy de Estella, en la Universidad de Navarra y en la de Zaragoza. En solitario ha publicado los libros *Guerreros, historias de mil años, Por montes y valles, La quinta carta, Los espartanos australes, Quince secretos, Rimando al viento, A pluma desenvainada y Desayuno para el muerto*. Además, sus textos aparecen en distintas antologías. Es experto en historia militar y articulista en diversos medios regionales y nacionales, y está también diplomado en Criminología y Criminalística. Es autor de más de un centenar de ensayos históricos. Obtuvo el premio nacional «Antonio José Quintana», el premio de relato «Edit Ars», el segundo premio de relato breve «Letras con Arte» y el segundo premio «Talento»; fue finalista en 2018 en el certamen de relatos del «Nuevo Casino» de Pamplona, y obtuvo en 2019 un accésit en el premio «Wilkie Collins» de novela negra por *Desayuno para el muerto*, el mismo certamen que ha ganado en 2020 con su novela *Rumbos de sangre*. Por su trayectoria, ha recibido la Gran Cruz y Encomienda de Caballero de Santiago-Marqués de las Amarillas, así como la Croix D'Honneur y Cruz Orden San Lázaro de Beneficiencia, entre otras recompensas. Ha sido nombrado miembro del consejo científico de la revista *Razón Histórica* y Caballero de Honor de la Oliva Navarra.

PRESENTACIÓN
DE LIBROS
LIBURU
AURKEZPENA



Organiza / Antolatzailea

Ricardo Pita

Vocal de Humanidades

Lugar / Lekua

Nuevo Casino Principal,

Plaza del Castillo, 44B

Hora / Ordua

19:30

LA NOVIA VENDIDA

17 martes asteartea

Prodaná nevěsta

Presenta / Aurkezlea Javier Iriarte

Es una ópera cómica en tres actos con música de Bedřich Smetana y libreto en checo de Karel Sabina. Se considera que la ópera fue una gran contribución al desarrollo de la música checa. Fue compuesta durante el período 1863–66, y representada por vez primera en el Teatro Provisional, Praga, el 30 de mayo de 1866 en un formato de dos actos con diálogo hablado. Ambientado en un pueblo y con personajes realistas, narra la historia de cómo, después de una última revelación sorpresa, el verdadero amor prevalece sobre los esfuerzos combinados de unos ambiciosos padres y un casamentero intrigante. La ópera no tuvo un éxito inmediato, y fue revisada y ampliada en los siguientes cuatro años. En su versión final, estrenada en 1870, ganó rápida popularidad y con el tiempo se convirtió en éxito mundial.

Lugar / Lekua

Sede del

Ateneo Navarro

Hora / Ordua

17:00

Autor

Karel Sabina y

Bedřich Smetana

Publicación

Siglo XIX

Idioma

Checo

Duración

2 h. 30 min

Ó P E R A
E N E L A T E N E O
O P E R A
A T E N E O A N





JEFF KOONS

17 martes asteartea

CONFERENCIA
HITZALDIA

Espectáculos del arte

Ocurrencias, frivolidades, pelotazos y otras experiencias estéticas del arte actual

La charla plantea un recorrido crítico por el arte convertido en una pieza del espectáculo que entretiene a nuestra sociedad actual: el arte que es capaz de colarse en los telediarios por su capacidad de

sorprender, por su efecto escandalizador o por su disparatada cotización en los mercados... el arte banalizado como un producto de *merchandising* sometido a las estrategias de una mercadotecnia eficaz capaz de generar un gran impacto mediático y económico.

Nos detendremos en las paradojas que nos asaltan desde este arte *neo pop*: entre su rápido y masivo consumo visual como forma de entretenimiento popular y su conversión en objeto de lujo para un selecto coleccionismo especulativo. Lo haremos a través de un recorrido por las obras de autores como Claes Oldenburg, Jeff Koons, Maurizio Cattelan, Takashi Murakami, Damien Hirst o Banksy...

Ponente / Hizlaria

Javier Manzanos

Presenta / Aurkezlea

Pedro Salaberri, Vocal de Artes Plásticas

Lugar / Lekua

Galería de Arte La Fábrica de Gomas
Calle Fuente de la Teja, 12 (Soto de Lezkairu)

Hora / Ordua

19:30

FLAMENCO-JAZZ

18 miércoles asteazkena

Tradición flamenca y modernidad creativa

Los hermanos Ekhi Ocaña & Urko Ocaña han vivido desde su infancia en un entorno artístico y humanista permanente. Paisanos del guitarrista Sabicas y con raíces andaluzas, afirman que el flamenco es una música universal. Ellos llevan toda una vida tocando juntos, tanto a dúo como en otras formaciones más amplias. Ambos son miembros y compositores del grupo *Zorongo*.

Su propuesta artística integra el flamenco tradicional con composiciones propias de Ekhi Ocaña & Urko Ocaña, en las que desarrollan su libertad creativa. En la música de este interesante dúo, la flauta travesera sugiere, por momentos, la voz de un cantaor mientras que la guitarra flamenca se abre a nuevas sonoridades. En esta ocasión, se presentan con la colaboración especial de Iñaki Vázquez al cajón flamenco y percusiones y Tamara Hurteza al baile.

Ellos, aunque están especializados en flamenco desde hace 20 años, son artistas con una amplia formación musical (música clásica, jazz, andaluz, ...) lo cual enriquece su propuesta musical. Cada uno se acerca al flamenco a través de sus instrumentos: algunos son un pilar en el flamenco tradicional, como la guitarra, y otros de moderna incorporación, como la flauta travesera y el cajón. El resultado es un flamenco integrador.

Entrada libre, previa retirada de invitación (desde una hora antes de la actuación)

CONCIERTO
KONTZERTUA



Organiza / Antolatzailea

Julio Escauriaza

Vocal de Música
y Artes Escénicas

Lugar / Lekua

Civivox Iturrana,
Calle Esquíroz, 24

Hora / Ordua

20:00

Intervienen / Partehartzailea

Ekhi Ocaña

flauta travesera

Urko Ocaña

guitarra flamenca y Oud árabe

Iñaki Vázquez "Lero"

cajón flamenco y percusiones

Tamara Hurteza

Baile



D Í A M U N D I A L
DE LA POESÍA
MUNDUKO
 P O E S I A R E N E G U N A

Organiza / Antolatzailea
Javier Asiáin,
 Vocal de Literatura
 y Lingüística

Lugar / Lekua
 Galería de Arte
 La Fábrica de Gomas
 Calle Fuente de la Teja, 12
 Soto de Lezkairu
Hora / Ordua
 11:00

Entrada
 Gratuita hasta
 completar aforo

Intervienen

Música / Musika

Jorge Sánchez (Cantautor)
 Javi Martín (Cantautor)
 César Asiáin (Cantautor)
 Alberto Rodríguez Purroy

Danza / Dantza

Escuela de Danza de Navarra
 Sury Belloso (Bailarina)

Pintura / Pintura

Natxo Barberena
 Exposición *Un mar de primavera*

Recita / Errezitatzailea

Arancha Murugarren

Poesía / Poesía

Grupo Ángel Urrutia (Ateneo Navarro)
Asociación de Escritores de Navarra. ANE – NIE
Río Arga. Revista literaria de Pamplona
Luces y Sombras. Revista literaria
 Zona Media de Navarra
Traspunte. Revista literaria de la Ribera de Navarra
 Grupo poético *Joxemiel Bidador* (Ateneo Navarro)
 Colectivo Artístico Universitario
 Compañía de teatro *El Bardo*
 Grupo de poesía ANFAS

21 sábado larunbata

DÍA MUNDIAL DE LA POESÍA

En favor de la palabra

Recital poético musical que pretende crear un encuentro multidisciplinar e integrador en el que poder reunir artistas del mundo de la pintura, poesía, artes escénicas y la música alrededor de la palabra para celebrar el Día Mundial de la Poesía. El acto tendrá lugar en el espacio artístico de La Fábrica de Gomas en la que habrá una exposición del pintor navarro Natxo Barberena que convivirá con los poemas recitados, la música de autor y la danza.

Terminado el acto multidisciplinar los artistas y el público en general serán convidados a la degustación de un ágape y unos vinos navarros.

Todos los asistentes serán obsequiados por un libro de poemas, en castellano o euskera, por concesión del Ateneo Navarro, hasta agotar existencias.

Errezitaldi poetikoa izanen da, musikaz lagundua. Munduko Poesiaren Egunaren kari, musika, pintura eta bestelako arte-lanak biltzeko topagunea egin nahi dugu. La fábrica de Gomas arte-gunean eginen dugu, musika eta dantzarekin batera bertan Natxo Barberena artistaren margolanak ikusgai egonen direlarik. Ekitaldia biribiltzeko, zerbait jateko eta Nafarroako ardoa dastatzeko aukera izan da.

Berataratzen zaretenok liburu bana jasoko duzue, euskaraz ala erdaraz, beti ere aleak agortu bitartean.



Santiago Aguilar y Felipe Cabrerizo

Son historiadores cinematográficos con varias publicaciones conjuntas en torno al tema del “*codornicismo* en el cine”, como *Un bigote para dos. El eslabón perdido de la comedia cinematográfica española* (2015) – que vino acompañado por el rescate de la desaparecida película de Tono y Miguel Mihura que daba nombre al volumen–; *Mauricio o una víctima del vicio y otros “celuloideos rancios” de Enrique Jardiel Poncela* (2016); *Conchita Montes. Una mujer ante el espejo* (2018); y *Tono. Un humorista de la vanguardia* (2019), este último escrito junto a Gema Fernández-Hoya. También han publicado una monografía sobre *Vittorio De Sica* (2015) y numerosos artículos y capítulos en libros colectivos.

En solitario, Aguilar es director y guionista de cine y televisión y ha coordinado volúmenes en torno a figuras como Rafael Azcona o José Santugini.

Cabrerizo es historiador y programador cinematográfico y coordina la colección Libros Psycho Beat!, para la que ha escrito dos volúmenes dedicados a Serge Gainsbourg y Johnny Hallyday, y traducido las memorias de Françoise Hardy.

23 lunes astelehena

CONFERENCIA / PRESENTACIÓN DE LIBRO

La Codorniz

De la revista a la pantalla *(y viceversa)*

Edgar Neville, los hermanos Miguel y Jerónimo Mihura, Tono, José López Rubio y Enrique Jardiel Poncela (la “otra” generación del 27 al completo) crearon en junio de 1941 la llamada a ser “revista más audaz para el lector más inteligente”, *La Codorniz*. Junto a ellos, dos mujeres, Conchita Montes y la Baronesa Alberta, en unos tiempos en los que los nombres femeninos parecían condenados a un segundo plano, y sus padres putativos, Wenceslao Fernández Flórez y Ramón Gómez de la Serna.

La aparición del semanario tuvo el efecto de un auténtico “big bang”, pero las raíces de su humor llevaban fraguándose largo tiempo. Exactamente desde la década de los veinte, cuando sus integrantes se conocieron en las redacciones de las revistas de humor del momento. Juntos emprendieron un camino en el que periodismo, literatura, teatro y viñetas se mezclaban sin ningún tipo de complejo y que no tardaría en dar el salto al cine. Muchos en los estudios madrileños, otros en los de un Hollywood dorado que por aquellos años echaba a hablar gracias al invento del sonoro.

La Codorniz pervivió hasta 1978 y su redacción sirvió de escuela de humorismo y semillero de cineastas. En sus páginas se formarían muchos otros con el paso de los años: Rafael Azcona, Miguel Gila, Antonio Mingote, Chumy Chúmez, Álvaro de Laiglesia, Francisco Regueiro, Manuel Summers y hasta los mismísimos hermanos Ozores. Todos ellos personajes clave para la revista pero también para un cine español donde se tomaron a guasa unos tiempos que no siempre daban para ello.

Este volumen se adentra con machete y salacot en las selvas de una revista destinada a marcar los años del franquismo y en las no menos frondosas de sus fecundas relaciones con el cine.



Intervienen / Partehartzailea
Santiago Aguilar y Felipe Cabrerizo
Organiza / Antolatzailea
Miguel Zozaya
Vocal de Cinematografía
Lugar / Lekua
Biblioteca de Navarra – Sala de
actividades (Planta 1)
Hora / Ordua
18:30



23 lunes
astelehena

CAFÉ DE PARÍS

La sesión de este mes es especial por varias razones. En primer lugar, porque conecta directamente con aquel ciclo que dedicamos en otoño de 2017 a “La otra generación del 27 y el cine”, del que esta sesión podría verse como una feliz coda. En segundo lugar, porque proyectamos una película recientemente rescatada (llevaba varias décadas perdida): *Café de París*, de Edgar Neville. Por último, porque nos visitan de nuevo unos invitados excepcionales: los historiadores todoterreno y expertos *codornizólogos* Santiago Aguilar y Felipe Cabrerizo serán los encargados de presentar la película. No pocos motivos de celebración.

A continuación, reproducimos parte del texto que Aguilar y Cabrerizo prepararon para su reestreno en el Cine Doré:

“Esta primera comedia conjunta de Edgar Neville y Conchita Montes constituye el eslabón perdido entre las películas de propaganda o históricas que auspiciaron el lanzamiento de Conchita como primera actriz cinematográfica - *Frente de Madrid / Carmen fra i rossi* (1939) o *Correo de Indias* (1943) - y las comedias cabales de la pareja - *La vida en un hilo* (1944), *Domingo de Carnaval* (1945) -, en las que ella encuentra definitivamente su máscara.

La cinta comienza con la subasta de los bienes de la familia de Carmen, el personaje encarnado por Conchita. Con el dinero obtenido marcha a París, donde espera emprender una nueva vida gracias al trabajo que espera encontrar con

la ayuda de unos conocidos. Pero la dirección que lleva consigo está equivocada y en busca de alojamiento Carmen termina cayendo en una buhardilla bohemia. Es éste el auténtico punto de arranque del filme, el pistoletazo de salida para que Neville despliegue su galería de personajes excéntricos, interpretados por varios de sus actores favoritos. Con ellos crea un microcosmos repleto de humor: Julia Lajos, Joaquín Roa, Mariana Larrabeiti, Manuel Requena... Roa es un pintor que sólo pinta bodegones de comestibles que ofrece a los comercios del ramo con tal de poderse comer el modelo. El orondo Requena es su admirador, una especie de agente a la caza de alimentos visualmente sugestivos. El pintor se apellida Landusky, pero es que, explica, «había que llamarle de algún modo y en Polonia gastan estas bromas». Julia Lajos también se autojustifica: «Llevo cuarenta años sin decidirme por una ocupación definida. Soy una espectadora de las ocupaciones de los demás». No es ajeno a esta dirección que toma Edgar el trabajo que por esos mismos años está realizando su amigo Miguel Mihura, introduciendo pinceladas de humor *codornicesco* en sus colaboraciones como guionista para directores como Antonio Román o Benito Perojo. Pero más atento que el director de *La Codorniz* al dibujo general de la película y a los matices en la interpretación, Neville no sólo juega con ellos, sino que estructura la película sobre este diseño en el que Conchita tiene un papel cardinal.”

Presentan / Aurkezleak

Santiago Aguilar

Felipe Cabrerizo

Organiza / Antolatzailea

Miguel Zozaya

Vocal de Cinematografía

Lugar / Lekua

Filmoteca de Navarra

Hora / Ordua

20:00

Precio

1 euro, presentando

el carnet del Ateneo

(entrada normal: 3 euros)

1943

85' B/N

España

Director / Zuezendaria:

Edgar Neville

Guión / Gidoia

Edgar Neville

Fotografía / Argazkia

Willy Goldberger

Reperto / Aktoreak

Conchita Montes, José

Nieto, Tony D'Algy,

Joaquín Roa, Manuel

Requena, Julia Lajos,

José Franco, Mariana

Larrabeiti, Rosina

Mendía

24 martes asteartea

Joxemiel Bidador

poesia taldea



Dinamizatzailea
/ Dinamiza
Josu Jiménez Maia
Vocal de Euskera
y Cultura Popular
Lugar / Lekua
Sede del Ateneo Navarro
/ Ateneoaren egoitza
Hora / Ordua
19:30

Euskarazko poesia jorrazteko asmoz, hilean behin biltzen gara Nafar Ateneoaren baitan. Martxoaren hitzordua 24n izanen dugu, asteartearekin, arratsaldeko 7,30etan. Mari Luz Esteban-en liburu argitaratu berria, *Andre Zahararren Manifestua*, mintzagai izanen dugu. Taldea irekia da eta Nafar Ateneoko kide ez denak ere atek zabalik ditu.

Grupo poético en euskera
Joxemiel Bidador

El grupo poético Joxemiel Bidador se reúne una vez al mes para trabajar la poesía en euskera. La siguiente reunión será el martes 24 a las 19:30 en el propio Ateneo. En esta ocasión, nos reuniremos alrededor de la obra recientemente publicada *Andre Zahararren Manifestua* de Mari Luz Esteban. El grupo poético es abierto a todo aquel que tenga interés, sea o no miembro del Ateneo.



27 viernes ostirala

Sobre “La espesura”

LORELEY EL JABER

Recitarán

Loreley El Jaber, autora
Santiago Elso, poeta
José Luis Allo, poeta
Javier Asiáin, poeta

Presenta / Aurkezlea

Javier Asiáin,
Vocal de Literatura y Lingüística
Lugar / Lekua
Librería Ménades
C/ San Gregorio, 3
Hora / Ordua
19:00

Loreley El Jaber, nacida en Buenos Aires 1972, es profesora titular de Literatura en la Universidad de Buenos Aires e investigadora del CONICET, Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, principal organismo dedicado a la promoción de la ciencia y la tecnología en Argentina.

Poeta y ensayista, Loreley ha publicado en revistas de Chicago y Río de Janeiro, donde sus textos fueron traducidos al portugués. Algunos de sus poemarios publicados son *La espesura* y *La playa*.

Su poesía, de carácter intimista, habla de sus recuerdos y de momentos que vive con absoluta intensidad.

R E C I T A L
P O É T I C O
P O E S I A
E R R E Z I T A L D I A



31 martes asteartea

La inocencia de las sardinas

ETXENARA MENDICOA

(escritora venezolana de ascendencia vasca)

Naiguatá es un pueblo que esconde una historia apasionante y cura sus tragedias con la única medicina que conoce: la fe; como lo hicieron cuando eran una tribu y los abandonó su cacique, cuando fueron los esclavos de España. En estas páginas se dan la mano el duelo y el humor, la desesperación y la esperanza. Es una lupa sobre personajes que, ante las adversidades, decidieron mutar y adaptarse. O mutar y resistir.

Naiguatá herriak historia zirrargarria gordetzen du bere baitan, eta fedeari esker bere tragedia historikoak sendatzen ditu: leinuko buruzagiak abandonatu zituenean bezala, edo Espainiaren esklabu izan ziren garaian nola. Liburuaren orrialdeetan aurkituko dituzu dolua eta umorea, hala nola etsipena eta itxaropena. Pertsonaiek pairatzen dituzten ezbeharrak ezbehar, mutatzea eta egokitzea erabakitzen dute batzuek; beste batzuek, aldiz, mutatzea eta eustea.

Presenta / Aurkezlea
Arantzazu Amezaga
Coordina / Koordinatzailea
Josu Jiménez Maia
Vocal de Euskera y Cultura Popular
Lugar / Lekua
Librería Abarzuza
Cuesta de Santo Domingo, 29
Hora / Ordua
19:00



VIAJES Y
EXCURSIONES
CULTURALES
BIDAIA ETA
ATERALDI
KULTURALAK



LA TRILOGIA DEL CÁUCASO

VIAJE A AZERBAIYÁN
EN EL MES DE JULIO

Organiza / Antolatzailea
Gaudencio Remón
Vocal de Viajes y
Excursiones Culturales

(Viaje en colaboración con Nuevo Casino Principal)

El Ateneo Navarro, en años anteriores, ha realizado sendos viajes a las repúblicas del Cáucaso, Armenia y Georgia, con notable aceptación. Por ello, algunos socios han pedido completar la "trilogía del Cáucaso" visitando la República de Azerbaiyán.

Azerbaiyán es la menos montañosa de las tres repúblicas, pues el Cáucaso va descendiendo lentamente hasta el Mar Caspio, el lago más grande del mundo, refugio del esturión. Su religión mayoritaria es la musulmana, pero tras los setenta años de dominio soviético ha quedado un Islam moderado, poco más que una tradición, con plenas libertades políticas y civiles para hombres y mujeres.

Posee importantes tesoros naturales y arquitectónicos. Así, el parque de Gobustán, patrimonio de la UNESCO, un sinfín de petroglifos y pinturas rupestres. Yanardag, la montaña de fuego, donde, a flor de tierra, arde el gas que se filtra a través de las grietas -para cierta tradición fuego sagrado, ya que arde desde tiempo inmemorial-. Bakú, la capital moderna y cosmopolita, histórica fortaleza medieval hoy rodeada de numerosos pozos petrolíferos. Palacios, templos dedicados a Zoroastro, mezquitas, basílicas cristianas, mausoleos, caravansares. Un Cáucaso lleno de historia, resultado del cruce de culturas y caravanas entre oriente y occidente.

Los azeríes son muy hospitalarios y atentos con los visitantes. Su gastronomía, entre turca y oriental, está basada en sus excelentes carnes de cordero, verduras propias y especias.

La Vocalía de Viajes y Excursiones Culturales está trabajando en ese sentido, por lo que en el próximo boletín se informará con precisión de fechas de salida, ruta, precios, etc.

Jose Mari Zendoiak “Nafar Ateneoa” Poema Bakarrari saria eraman du aurten

Jose Mari Zendoia, premiado en el concurso literario de poesía a un solo poema en euskera “Nafar Ateneoa”

Nafar Ateneoak 2020ko ilbeltzean deitutako “Nafar Ateneoa” II. Nazioarteko Poesia sarietara 11 idazlan aurkeztu dira eta, *Agur esateko pintura* olerkiari esleitu zaio.

Epaimahaia Juankar Lopez-Mugartza, Ines Castiella Imaz eta Josu Jimenez Maia Ateneoko kideek osatu dute, eta hauen iritziz, Jose Mari Zendoia olerki hau teknikoki oso ongi ondua dago eta hizkera aberatsa du. Ahots helduko olerkari bat nabaritzen da, maisutasunez bere lana garatzen duena.

Sariaren diru kopurua 1.500 eurokoa da eta sari-ematea apirillean izanen da.

Al certamen “Nafar Ateneoa”, convocado por segunda vez este año, se han presentado once poemas y el premiado ha resultado ser *Agur esateko pintura* de Jose Mari Zendoia.

El jurado compuesto por los ateneistas Juankar Lopez-Mugartza, Ines Castiella Imaz y Josu Jimenez Maia valora la técnica con la que está escrito el poema, así como su riqueza léxica. En dicho poema se encuentra una voz poética madura que desarrolla el tema propuesto con maestría.

El monto económico de este premio es de 1.500 euros y la entrega del mismo se realizará en abril.



Día Mundial de la Poesía

Colaboración con la Red Civivox

El 21 de marzo es una fecha especial para la Poesía. Civivox Condestable con nuestra colaboración organiza dos jornadas en torno a ese día para celebrar y darle el lugar que le corresponde.

Conferencias / Hitzaldiak

16 marzo

El Haiku en castellano en la poesía española moderna

Ponente / Hizlaia:

Aitor Francos, Premio Ciudad de Pamplona 2019

17 marzo

Ahantzuraren bezperan

Hizlaria / Ponente:

Mikel Arruabarrena, Iruña Hiria Saria 2019

Aurkezlea / Presenta:

Josu Jiménez Maia, Nafar Ateneoko Euskara Eleduna

Lugar / Lekua
Civivox Condestable
Hora / Ordua
19:30

Entrada libre,
previa retirada de
invitación (desde
una hora antes de la
actuación)



XIV Premio Internacional de Poesía Ciudad de Pamplona

1. Podrán concursar todas las personas, cualquiera que sea su nacionalidad, siempre que las obras presentadas estén escritas en castellano o en euskera.
2. Los trabajos presentados deberán ser inéditos en su totalidad, no haber obtenido ningún premio en otros concursos de poesía previamente fallados y no estar concursando en este momento en otro certamen poético. Las personas galardonadas en años precedentes no podrán presentarse. El tema y la forma serán libres, con una extensión de entre 400 y 800 versos.
3. Los originales se presentarán por cuadruplicado, en ejemplares separados, en tamaño DIN A-4, debidamente numeradas sus páginas y cosidas, grapadas o encuadradas. Los poemas estarán escritos a doble espacio y mecanografiados por una sola cara.
4. Los originales podrán presentarse por el sistema de lema y plica. En la portada han de llevar título y lema. En un sobre cerrado adjunto constará la autoría, su nacionalidad, domicilio y una copia del documento de identificación o del pasaporte, teléfono de contacto y/o correo electrónico. Ha de acompañarse de una breve bibliografía del autor o autora y de un documento certificando que dicha obra no se ha presentado a ningún otro certamen literario vigente. La obra enviada no se podrá retirar en el transcurso del certamen.
5. El plazo de admisión de los trabajos comenzará el día de su convocatoria pública y finalizará improrrogablemente a las **14 horas del 30 de abril de 2020**. Serán admitidos los trabajos franqueados con fecha anterior o igual a ésta.
6. Las obras presentadas se enviarán por correo certificado al ATENEO NAVARRO. Avda. de Barañáin, 10-1º A. 31008 Pamplona (Navarra), indicando en el sobre: Para el XIV Premio Internacional de Poesía "CIUDAD DE PAMPLONA". También podrán enviarse por correo electrónico a la dirección: ateneo@ateneo-navarro.es en dos archivos adjuntos, uno con los datos relativos a la autoría y otro con la obra.
7. En cada modalidad lingüística del certamen se otorgará un premio con una dotación económica de 3.000 euros, a la que se le retendrá el IRPF correspondiente según ley, así como la publicación de las obras ganadoras.
8. La composición del jurado se hará público en el fallo del Premio.
9. El Premio podrá declararse desierto.
10. El fallo del jurado será inapelable. El fallo del premio se hará público durante el mes de junio de 2020, mediante rueda de prensa, en el Ayuntamiento de Pamplona.
11. Los trabajos que no sean premiados no se devolverán y se destruirán cuando hayan pasado cinco días del fallo público.
12. No se mantendrá correspondencia con las personas autoras de los poemarios que se hayan presentado al concurso poético.
13. La presentación de trabajos a este XIV Premio Internacional de Poesía "CIUDAD DE PAMPLONA" implica la total aceptación de las presentes bases por parte de quienes participen.

Iruña Hiria XIV. Nazioarteko Poesia Saria

1. Pertsonak oro lehiatu daitezke, haien nazionalitatea edozein izanda, betiere aurkezten diren lanak gaztelaniaz edo euskaraz idatziak badira.
2. Aurkezten diren lanek oso-osorik argitaratu gabeak izan behar dute, bai eta aurretik epaia emandako beste ezin sariketan saririk eskuratu gabeak ere; halaber, ezinen da parte hartzen aritualdi berean beste poesia-lehiaketa batean. Aurreko urteetan irabazle izandakoak ezin izanen dira aurkeztu. Gaia eta forma libreak izanen dira, eta luzera, 400 eta 800 bertsoen artekoa.
3. Jatorrizko lanen lau ale aurkeztu behar dira, elkarrengandik bereizita eta DIN A-4 tamainan, orriak behar bezala zenbakiturik eta josita, grapatuta edo koadematuta daudelarik. Poemak tarte bikoitzean idatzita egonen dira, eta alde bakarretik mekanografiatuak.
4. Jatorrizko lanak ikurriz eta plikako sistemaren arabera aurkez daitezke. Azalean, izenburua eta ikurriz idatziko dira. Atxikitako gutun-azal itxi batean, honako datu hauek emanen dira: egilea, nazionalitatea, helbidea, nortasun agiriaren edo pasaportearen kopia bat, harremanetarako telefono-zenbaki bat edota posta elektronikoa. Horrekin batera aurkeztu behar dira hala egilearen bibliografía —labur adierazita— nola agiri bat, egiaztatzeko lana ez dela beste ezin literatur lehiaketatan aurkeztu. Aurkeztutako lana ezin izanen da erretiratu lehiaketa egiten ari den bitartean.
5. Lanak aurkezteko epea deialdi publikoa egiten den egunean hasiko da, eta bukatu, **2020ko apirilaren 30eko 14:00etan**, epea luzaezina izaki. Onartu eginen dira data hori baino lehenago edo egun horretan bertan frankeatutako lanak.
6. Aurkeztu beharreko lanak posta ziurtatuaren bitartez igorriko dira NAFAR ATENEORA (Barañáingo etorbidea 10, 1. A, 31008 Iruña, Nafarroa), gutun-azalean honako hau adierazita: IRUÑA HIRIA XIV. Nazioarteko Poesia Sarirako. Halaber, posta elektronikoz bidez ere igortzen ahalko dira ateneo@ateneonavarro.es helbidera, mezuari bi eranskin hauek atxikiturik: bata, egilearen datuekin eta bestea, obrarekin.
7. Lehiaketaren hizkuntza-modalitate bakoitzean sari bat emanen da, 3.000 euroko diru-zuzkidura izanen duena, kopuru horri legezaren arabera dagokion PFEZ atxikiko zaiolarik. Sariaren barruan dago, baita ere, lan saridunen argitalpena.
8. Epaimahaikideen izenak Sariaren epaia ematen denean emanen dira jakitera.
9. Saria eman gabe gera daitezke.
10. Epaimahaiaren epaia apelaezina izanen da. Sariaren epaia 2020ko ekainean emanen da argitara, prentsaurreko bidez, Iruñeko Udaltxean.
11. Saririk jaso ez duten lanak ez dira itzuliko, eta suntsitu eginen dira epaia jendaurrean agertu eta bost eguneko epea igarotakoan.
12. Ez da harremanik izanen poesia-lehiaketara aurkeztu diren egileetako inorekin.
13. IRUÑA HIRIA XIV. Nazioarteko Poesia Sarira lanak aurkezteak berekin ekarriko du parte-hartzaileek erabat onartzea oinarri hauek.





Jesús Javier Corpas Mauleón gana el *Premio Internacional de Novela Alexandre Dumas*

Nuestro ateneísta Jesús Javier Corpas Mauleón acaba de ganar el *Premio Internacional de Novela Alexandre Dumas* con su obra *Rumbos de sangre*, que ha resultado vencedora entre las 120 obras, procedentes de 15 países, presentadas a este certamen en su séptima edición.

El jurado ha calificado la obra como una “interesantísima novela detectivesca que gira en torno a una bien trabajada trama histórica. Precisamente este es uno de los valores de la obra, fusionar dos géneros, Negra e Histórica, que apenas se habían mezclado nunca”.

El protagonista de esta novela es el ex agente del CNI Óscar Serrano “Plinio”, que ya lo fuera en *Desayuno para el muerto*, obra del mismo autor también premiada en el Internacional Willkie Collins de Novela Negra 2019.

El jurado señala también en otro momento de su valoración que se trata de “una trama endiabladamente interesante y bien construida, por tanto creíble; un estilo ágil, abundantes diálogos frescos, naturales, ajustados y nada ostentosos; las descripciones breves y certeras, tanto físicas como psicológicas. El autor tiene la extraña facultad de decir mucho con poco. Sus personajes están magníficamente retratados y enseguida cuentan con personalidad propia”.

Este es el noveno libro individual del autor, “que tiene que ver mucho con Navarra”, según señala él mismo, y que será presentado por el Ateneo Navarro el próximo día 13 de marzo (ver información en este mismo boletín). Jesús Javier Corpas, que ya ostenta numerosos galardones literarios tanto nacionales como internacionales, recibirá este nuevo premio durante el mes de marzo en el marco de la Semana de Literatura Atlántica de Tenerife.



Nuevo horario de atención al público del Ateneo

De lunes a viernes de 10:00 a 13:00 h., el mes de julio cerrado por vacaciones.

El Ateneo Navarro, también en Instagram

Desde primeros de este año 2020, el Ateneo Navarro / Nafar Ateneoa ya cuenta también con perfil en Instagram, red social que pone su punto de mira en el mundo de la imagen, que se utiliza a través del móvil y que en estos momentos ocupa un lugar líder en el mundo de las redes sociales. De esta forma, a día de hoy estamos ya presentes en cuatro redes sociales: Facebook, Twitter, YouTube e Instagram. ¡Síguenos si ésta es tu red o ábrete un perfil y búscanos!



Staff

Edición: Ateneo Navarro / Nafar Ateneoa

Coordinación: Vocalía Comunicación y Publicaciones

Diseño, maquetación, portada: Lucía Lapeña

Impresión: Gráficas Castuera

Distribución: Gureak

Depósito Legal: NA 537 - 2012

actividades DEL
15 DE ENERO
 AL **15 DE FEBRERO**
 en imágenes



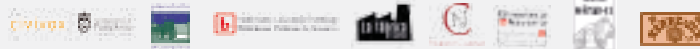
ATENEO NAVARRO  **NAFAR ATENEOA**

DECLARADO DE UTILIDAD PÚBLICA
 ONURA PUBLIKOKO ERAKUNDE IZENDATUA

Subvencionado por / Diruz lagunduta:



Con la colaboración de / Kolaborazioak ondoko hauekin:



Síguenos en / Jarrai lezaguzu:



Avda. Barañain, 10 - 1ªA
 31008 Pamplona-Iruña
 T. 948 275 302
www.ateneonavarro.es
ateneo@ateneonavarro.es